ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๑๐/๕๖๖๐

กระทรวงพาณิชย์
๕๖๓ ถ. นนทบุรี ต. บางกระสอ
อ. เมืองนนทบุรี จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขอทบทวนมติคณะรัฐมนตรี เรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๒๒๑๐๘ ลงวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๔

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงแรงงานและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย (ฉบับปรับปรุง) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๓. สำเนาหนังสือกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ พณ ๐๖๑๐/๔๓๗๑ ลงวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๕
๔. สำเนาหนังสือกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ พณ ๐๖๑๐/๔๔๐๐ ลงวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๔ เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจฯ ตามที่กระทรวงพาณิชย์เสนอ และให้กระทรวงพาณิชย์รับความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศและสำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการต่อไป ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนร่างบันทึกความเข้าใจฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงพาณิชย์ดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งให้ชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวด้วย ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงพาณิชย์ขอเสนอเรื่อง ขอทบทวนมติคณะรัฐมนตรี เรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๙) เรื่องที่ขอทบทวนหรือยกเว้นการปฏิบัติตามมติของคณะรัฐมนตรี รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติ พ.ศ. ๒๕๖๑ - ๒๕๘๐ ในด้าน (๒) การสร้างรายได้และการเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน **ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายจุรินทร์ ลักษณวิศิษฏ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงพาณิชย์ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว** (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. **เรื่องเดิม**

๑.๑ คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๔ เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจฯ ตามที่กระทรวงพาณิชย์เสนอ

๑.๒ เดิมฝ่ายออสเตรียได้เสนอช่วงเวลาการลงนามในเดือนกันยายน ๒๕๖๔ ณ กรุงเวียนนา แต่โดยที่สถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ ในช่วงเวลาดังกล่าว ยังไม่เอื้อต่อการเดินทางเยือนออสเตรียเพื่อลงนามบันทึกความเข้าใจฯ ระหว่างกันได้ สองฝ่ายจึงได้ชะลอการลงนามฯ ออกไปจนกว่าสถานการณ์การแพร่ระบาดดังกล่าวจะคลี่คลายลง โดยสองฝ่ายจะกำหนดช่วงเวลาที่เหมาะสม เพื่อให้สามารถผลักดันการเร่งลงนามบันทึกความเข้าใจฯ ที่ได้เห็นชอบร่วมกันแล้วได้ในโอกาสแรก เพื่อใช้เป็นกรอบในการส่งเสริมและพัฒนาความร่วมมือระหว่างสองประเทศต่อไป

๑.๓ ต่อมา ฝ่ายออสเตรียได้แจ้งผ่านช่องทางทางการทูตขอปรับแก้ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ในส่วนของชื่อกระทรวง จาก “กระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจ” เป็น “กระทรวงแรงงานและเศรษฐกิจ” เนื่องจากรัฐบาลออสเตรียได้ปรับโครงสร้างการทำงานระดับกระทรวงเมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๖๕ และเปลี่ยนชื่อบันทึกความเข้าใจฯ เป็น “บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงแรงงานและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย” ในการนี้ ฝ่ายออสเตรียยังได้แจ้งความประสงค์ที่จะลงนามร่างบันทึกความเข้าใจฯ (ฉบับปรับปรุง) กับฝ่ายไทย ในโอกาสที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานและเศรษฐกิจ (นาย Martin Kocher) มีกำหนดการเดินทางเยือนประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๑๒ – ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ ด้วย

๑.๔ <u>มติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง</u>

คณะรัฐมนตรีมีมติ (๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๔) เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจฯ ตามที่กระทรวงพาณิชย์เสนอ และให้กระทรวงพาณิชย์รับความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศและสำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการต่อไป ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนร่างบันทึกความเข้าใจฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงพาณิชย์ดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งให้ชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ของมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ (เรื่อง การจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ) ด้วย

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องจากการปรับแก้ร่างบันทึกความเข้าใจฯ เพื่อให้สอดคล้องกับการปรับโครงสร้างการทำงานระดับกระทรวงของฝ่ายออสเตรีย มีผลให้ต้องปรับปรุงแก้ไขถ้อยคำในส่วนของชื่อบันทึกความเข้าใจฯ หน่วยงานรับผิดชอบ และตำแหน่งของผู้ลงนามฝ่ายออสเตรีย จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๙) เรื่องที่ขอทบทวนหรือยกเว้นการปฏิบัติตามมติของคณะรัฐมนตรี

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่สาธารณรัฐออสเตรียเสนอให้มีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจฯ (ฉบับปรับปรุง) ร่วมกับฝ่ายไทย ในวันที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ กระทรวงพาณิชย์จึงจำเป็นต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนการลงนามฯ

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ตามที่ฝ่ายออสเตรียได้ขอปรับแก้ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ในส่วนของชื่อบันทึกความเข้าใจฯ หน่วยงานรับผิดชอบ และตำแหน่งของผู้ลงนามฝ่ายออสเตรีย ซึ่งกระทรวงพาณิชย์ได้พิจารณาเพื่อหาข้อสรุปการจัดทำบันทึกความเข้าใจฯ ร่วมกับฝ่ายออสเตรียแล้ว และสองฝ่ายไม่มีข้อขัดข้องในหลักการร่วมกัน เนื่องจากเห็นว่า เป็นการปรับปรุงเพื่อให้สอดคล้องกับการปรับโครงสร้างการทำงานของรัฐบาลออสเตรีย โดยฝ่ายออสเตรียได้ขอปรับแก้ถ้อยคำ ดังนี้

ชื่อบันทึกความเข้าใจ "MEMORANDUM OF UNDERSTANDING INSTITUTING A JOINT WORKING GROUP ON TRADE AND ECONOMIC CO-OPERATION BETWEEN THE FEDERAL MINISTRY ~~FOR DIGITAL AND ECONOMIC AFFAIRS~~ OF LABOUR AND ECONOMY OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE MINISTRY OF COMMERCE OF THE KINGDOM OF THAILAND"

ย่อหน้าที่ ๑ "The Federal Ministry ~~for Digital and Economic Affairs~~ of Labour and Economy of the Republic of Austria and the Ministry of Commerce of the Kingdom of Thailand, hereinafter jointly referred to as the Participants,"

ส่วนการลงนาม (หน้าสุดท้าย) " For the Federal Ministry ~~for Digital and Economic Affairs~~ of Labour and Economy of the Republic of Austria

ตำแหน่งผู้ลงนาม (หน้าสุดท้าย) "Minister ~~for Digital and Economic Affairs~~ of Labour and Economy of the Republic of Austria"

๔.๒ ทั้งนี้ การปรับแก้ไขถ้อยคำดังกล่าวเพื่อให้เป็นไปอย่างถูกต้องตามข้อเท็จจริงและสอดคล้องกับการปรับโครงสร้างการทำงานของฝ่ายออสเตรีย แม้จะมีผลต่อขอบเขตอำนาจการดำเนินการของกระทรวงฝ่ายออสเตรีย ซึ่งถือเป็นสาระสำคัญหนึ่งของบันทึกความเข้าใจฯ แต่ฝ่ายออสเตรียยืนยันว่า การปรับปรุงถ้อยคำไม่ส่งผลกระทบให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในภาพรวม วัตถุประสงค์ ขอบเขตของกิจกรรม องค์ประกอบและอำนาจหน้าที่ของคณะทำงานร่วมฯ ผลบังคับใช้ รวมถึงระยะเวลาดำเนินการ ดังนั้น จึงไม่กระทบต่อเจตนารมณ์ วัตถุประสงค์ และแนวทางดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับเดิมที่คณะรัฐมนตรีได้เห็นชอบแล้ว จึงไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย

รายละเอียดร่างบันทึกความเข้าใจฯ (ฉบับปรับปรุง) ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๕. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงพาณิชย์ได้ส่งร่างบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว ให้กรมสนธิสัญญาและกฎหมายและสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้พิจารณาให้ความเห็นด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔)

๖. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงพาณิชย์เห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบการขอทบทวนมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๔ (เรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย) ในส่วนของการเปลี่ยนชื่อบันทึกความเข้าใจฯ จากเดิม "บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงดิจิทัลและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย" ปรับเป็น "บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งคณะทำงานร่วมด้านความร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างกระทรวงแรงงานและเศรษฐกิจของสาธารณรัฐออสเตรียกับกระทรวงพาณิชย์ของราชอาณาจักรไทย" รวมถึงการเปลี่ยนหน่วยงานรับผิดชอบและตำแหน่งของผู้ลงนามของฝ่ายสาธารณรัฐออสเตรีย (ตามข้อ ๔)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายจุรินทร์ ลักษณวิศิษฏ์)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
สำนักยุโรป
โทร. ๐ ๒๕๐๗ ๗๔๓๑
โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๒๐